

IGLESIA

EN ARAGÓN

Número doble
Domingos 8 y 15
de octubre de 2017

Números 54 y 55

Una vida dedicada a la Virgen

Hablamos con José María Bordetas, capellán de Nuestra Señora del Pilar desde hace 54 años. Págs. 6-7.

Pilar 2017



Itinerario religioso

Un recorrido para no perderte nada durante estas fiestas

Pág. 3



Música y liturgia

José María Berdejo estrena el 12 de octubre su 'Misa aragonesa'

Pág. 4



El Pilar en el mundo

La devoción a la Virgen del Pilar traspasa fronteras

Págs. 8-9



Cultura y ocio

Alma Mater Museum acoge una exposición sobre Gaudí

Pág. 11



Foto: Jesús Fuertes

DÍPTICO DE OCTUBRE: DOMINGOS XXVII Y XXVIII

Entre viña y banquete, el Pilar

Es difícil y complejo hacer sitio en una página a dos domingos. Todavía más, si entre el uno y el otro está la fiesta de la Virgen, porque es así como la llamamos y nos basta: la Virgen. Si hemos de añadirle algún título más, lo haremos: Pilar. En ella vemos a la nueva Eva, a la madre de Dios, a nuestra madre. De ella se ha dicho que es 'vitis florifera' -viña florida- y esposa convocada junto con sus hijos a las nupcias eternas del gran rey. Con estos títulos, viña y esposa, nos acercamos a la liturgia de los domingos ocho y quince de octubre.

Domingo XXVII. "Una viña en un fértil collado". *Lecturas para un domingo que suena a lamento de amor, a elección "para que vayáis y deis fruto".*

Dios quiere hacer de su pueblo un vergel. Cuando creó al ser humano lo puso en un paraíso, pero no era suficiente. Lo que Dios quería del hombre es que fuera su descanso, el reflejo de su verdad y su bondad, de su belleza. Un querer que, alianza tras alianza, pecado tras pecado, nunca menguó.

La viña de la humanidad, la vid que es cada persona, mereció de Dios todos los cuidados: "la entrecavó, quitó las piedras, plantó buenas cepas, construyó una torre y cavó un lagar". Sin embargo, en vez de uvas... "dio agrazones". En vez de derecho, "sangre derramada". En vez de justicia, "lamentos". Es la desgraciada historia de la casa de Israel y los hombres de Judá. Es mi desgraciada historia cuando el olvido me separa de quien es la garantía de mi existencia genuina, es la pena y la soledad que me destruyen cuando quiero hacerme con la herencia, cuando mato al Hijo, cuando mato al hermano. Cuando desmiembro el cuerpo del Señor con mis iras, mis maledicencias... con mis pecados. Suerte, que "la piedra que desecharon los arquitectos es ahora la piedra angular". Suerte que la sangre derramada de Cristo, la uva pisada en el altar de la cruz, es el sello de la alianza nueva y eterna.

La Virgen también es para nosotros piedra, columna y pilar que mantienen nuestra fe aragonesa. Si el corazón de la madre y el del hijo quedaron unidos en el dolor/amor, ¿por qué no pensar

que María es para nosotros cimiento fuerte que nos apoya en la piedra angular que es Cristo? ¿Por qué no pensar que ella -María, la Iglesia- es la mejor vid, el huerto regado por Dios en el que nosotros podemos dar el fruto permanente y esperado?

Domingo XXVIII. "Un festín de vinos de solera". *Lecturas para un domingo que suena a boda buena, a "la esperanza a la que nos llama".*

Sí. María es el huerto regado, la viña florida, en la que creció y dio fruto la divinidad humanada, haciendo posible, el manjar exquisito del cuerpo del Señor.; el vino refinado de su sangre. El "festín de manjares succulentos" es el santo sacramento de la eucaristía que nos abre el cielo en la tierra y se nos ofrece como escala para ascender hasta la boda eterna de alegrías perennes a la que "muchos son los llamados, pero pocos los elegidos".

No todos pueden entrar en la boda. Aunque todos hemos sido llamados, ¡buenos y malos!, solo entrará quien lleve el vestido de boda. Madre mía... el salvoconducto para el banquete nupcial no está en mi bondad o en mi maldad... el visado se otorga a quien se ha dispuesto correctamente para el festín. Madre mía... "reunieron a todos los que encontraron, malos y buenos. La sala del banquete se llenó de comensales". Madre mía... no entiendo nada... yo que soy tan dado a juzgar... también los malos... ¿será que bueno solo es Dios? Es.

María, ayúdame a prepararme, a vestirme para el convite. Yo también estoy invitado. Que no desentone.

José Antonio Calvo

“

La Virgen también es para nosotros piedra, columna y pilar que mantienen nuestra fe aragonesa (...) ¿Por qué no pensar que ella -María, la Iglesia- es la mejor vid, el huerto regado por Dios en el que nosotros podemos dar el fruto permanente y esperado?



DEVOCIÓN MARIANA

Un itinerario religioso para no perderse en estas fiestas de la Virgen del Pilar

La tradicional Ofrenda de Flores que llena las calles del centro de Zaragoza el 12 de octubre es conocida en todo el mundo, pero hay muchas celebraciones más.

Domingo Buesa*

Los últimos 375 años Zaragoza ha celebrado sus fiestas principales como homenaje a Nuestra Señora del Pilar, convertida desde el año 1642 en patrona de la ciudad. Por eso, durante siglos las **celebraciones en honor de Santa María del Pilar** han ido construyendo un mundo festivo que ha sido considerado parte de ese **patrimonio inmaterial** que define la identidad de todos los aragoneses cuando las gentes procesionan –como ya hacían en 1446– a los pies de la Virgen construyendo la mejor imagen para unas fiestas de fama universal. Estamos hablando de un ciclo festivo que celebra su primer acto religioso en la propia plaza del Pilar, la **Misa baturra del domingo 8 de octubre**, a las diez de la mañana, organizada por la Federación de Interpeñas de Zaragoza y seguida por un numeroso público que vive la incorporación de la música aragonesa a la liturgia, como homenaje a María de Nazaret que visitó Zaragoza la noche del 2 de enero del año 40.

A partir de entonces, las celebraciones en honor de la Virgen se extienden por toda la ciudad, como es el caso de la iglesia parroquial de San Pablo que lidera la apertura del programa religioso del 12 de octubre, día festivo desde el año 1613, con ese Rosario de la Aurora que comienza a las cinco de la mañana y que ya recorría las calles camino de la basílica pilarista en el siglo XVIII. Cumplida la visita a la Virgen, retorna cantando a la insigne parroquia donde se celebra una misa aragonesa habitualmente interpretada por miembros de la Cofradía del Silencio.



Faroles del Rosario del Cristal expuestos en la plaza del Pilar. Foto: Jesús Fuertes.

Sin embargo, será el templo de Nuestra Señora, basílica y segunda catedral de la ciudad, el que protagonice los momentos de más intensidad emotiva en las celebraciones que comienzan al anochecer del día 11 con el **final de la Novena y el Claustro Solemne a la Santa Capilla** para cantar la Salve, donde los infanticos que terminan su estancia en el Colegio de Infantes tienen un lugar presidencial. Es un emotivo momento que concluye con el **canto del Himno a la Virgen del Pilar** y con el que dan comienzo las celebraciones de la Patrona de Zaragoza, de Aragón, de España y de la Hispanidad.

Al día siguiente, el día 12 de octubre las misas se suceden en el templo mariano, como la de infanticos a las cuatro y media de la madrugada o la que ofrecen las Damas y Caballeros

del Pilar a las ocho de la mañana, siendo la de mayor importancia la **solemne Misa Estacional**, presidida por el Arzobispo de Zaragoza, con quien concelebran otros prelados, el Cabildo Metropolitano y otros sacerdotes. Una misa que concluye con la **procesión por la plaza** presidida por la imagen barroca de Nuestra Señora, realizada por Cubeles en 1620, que señala con su mano el lugar donde quería que se construyera su templo.

Mientras tanto, desde las siete de la mañana y hasta entrada la noche, no paran de llegar gentes de todos los rincones del mundo para ofrecer su presente a la Virgen. Es la tradicional **Ofrenda de Flores** que adquiere su forma actual en el año 1958, por el trabajo del concejal Rodeles de acuerdo con la Casa de Valencia en Zaragoza que aportó la idea para

sacar al exterior una pequeña ofrenda que se venía celebrando desde siglos atrás en el interior del Pilar. Completa este evento universal una **ofrenda fluvial de flores** que hacia las diez de la mañana recorre el Ebro y una ofrenda floral aérea a cargo del Real Aeroclub de Zaragoza que al mediodía llena de color los cielos.

El día 13 culmina la fiesta con la celebración de dos importantes actos religiosos: la **Ofrenda de Frutos** que se inicia en 1949 y el **Rosario de Cristal** creado en 1889 por la Cofradía del Santísimo Rosario de Nuestra Señora del Pilar consolidando la iniciativa de Mariana Velilla que en el siglo XVIII vinculó a las fiestas del Pilar la costumbre de rezar el Rosario acompañado de velas y faroles. En la Ofrenda organizada por la Federación de Casas Regionales, estas y las asociaciones aragonesas rinden homenaje a la Virgen aportando frutos de esta tierra que –después de pasar por la Santa Capilla– serán destinados a las instituciones que atienden a personas necesitadas.

Y en la segunda, que sale de la iglesia del sagrado Corazón a partir de las seis y media de la tarde, recorren las calles treinta carrozas de cristal iluminadas alusivas a los misterios del Rosario, diseño de Ricardo Magdalena, portados por devotos ataviados con el traje regional y que constituyen una procesión única que pone broche a las fiestas en honor de Nuestra Señora del Pilar, fiesta nacional que se ha incorporado hasta el refranero cuando anuncia que "hacia la Virgen del Pilar comienza el tiempo a cambiar".

* **Director de Alma Mater Museum**

EL MAESTRO BERDEJO ESTRENA EL 12 DE OCTUBRE SU 'MISA ARAGONESA'

“La música es belleza y, si es sincera, refleja la belleza absoluta que es Dios”

José Antonio Calvo

José María Berdejo Marín (Alagón, 1975). Primer director de música de las catedrales de Zaragoza casado. Infanticos del Pilar de 1982 a 1989. Discípulo del maestro Garcés Til, Berdejo aúna la formación clásica musical y el bagaje de lo popular. Su música lo demuestra. ¿Un ejemplo? La 'Misa aragonesa en honor a la Santísima Virgen del Pilar' que se estrena este doce de octubre en su templo zaragozano.



José María Berdejo aúna la formación clásica musical y el bagaje de lo popular.

¿Qué significa una 'misa aragonesa'? No es una misa baturra. Se ciñe a los textos litúrgicos y a su carácter propio, tal y como se recoge en los desarrollos de la constitución 'Sacrosanctum Concilium', del Vaticano II. Que no sea una misa baturra no significa que no tenga aires aragoneses. Quien escuche mi misa encontrará giros melódicos y rítmicos del folclore aragonés.

¿Cómo la ha compuesto? No he seguido el método de Garcés. Él recopiló melodías religiosas de muchos pueblos y aldeas aragonesas y, después, se sirvió de ellas para confeccionar su 'Misa Aragonesa', estrenada a principios de la década de 1980, y que supuso una cima del folclorismo y de la espiritualidad litúrgico-musical a la vez.

No dé rodeos, ¿cómo es su misa? Lo mejor es escucharla. Les aseguro sorpresa. La primera mirada les llevará al Rocío. Pero al componerla, me he

metido sobre todo en la alegría de la fiesta de la Virgen del Pilar: en el gozo de la peregrinación de los que llegan caminando hasta la misa de infantes, procedentes de Santa Isabel, de Valdefierro y Barrio Oliver, de Alagón, de Pina, de Fuentes; en la devoción 'madrugante' del rosario de la Aurora; en la emoción de la ofrenda con sus flores y sus frutos; en la luz y las lágrimas del rosario de Cristal; en la nobleza de nuestro traje regional.

“ La 'Misa aragonesa' está abierta a todo el mundo, no solo a los creyentes. Lo mejor es escucharla

Por lo que usted dice, esta misa va a tener un uso muy restringido al doce de octubre.

Aunque está dedicada a la Virgen del Pilar y pensada para su fiesta, mi 'misa aragonesa' puede usarse por cualquier comunidad a lo largo de todo el año litúrgico, excepto el gloria, porque es más extenso y tiene recursos musicales más complejos.

¿Para todos? Lo atractivo es componer de una manera eficaz, no utilizar grandes alardes, lograr que la belleza brille en la sencillez. Por eso, esta misa es asequible a coros parroquiales y conventuales, incluso a la asamblea litúrgica: de hecho se podrá descargar la partitura en la web de 'Iglesia en Aragón' una vez que se haya estrenado. Pensando en todos, he preparado tres versiones de la obra: órgano y coro; orquesta y coro; rondalla y coro.

Háblenos del estreno. Será en la misa pontifical del doce de octubre, al

mediodía, en la catedral basílica del Pilar. Y se podrá seguir a través de 13 TV y Radio María. Podrá escucharse en su versión completa: coro, infanticos, orquesta, rondalla y órgano. Entre unos y otros, más de trescientas personas ofreciendo esta música en la eucaristía, a Jesús, por María. Por cierto, habrá una gran obertura, este año recuperamos el villancico de Samaniego 'De esplendor se doran los Ayres', obra dedicada a la venida de la Virgen. Lo interpretaremos según la versión de Arciniega, custodiada en el archivo de música del Cabildo.

Maestro Berdejo, ¿su misa supone un diálogo entre la fe y la razón?

Por supuesto. La he pensado para que se conmuevan todos, aunque no crean, porque la música es belleza y, si es sincera, refleja la belleza absoluta que es Dios... Y, en estos días, reflejo de la mirada de María del Pilar, que parece que nos sonríe a todos.

Carta a los jóvenes de confirmación

Queridos jóvenes:

Os deseo gracia y paz.

En algunas ocasiones, recibo cartas en las que los jóvenes que os preparáis para la Confirmación os expresáis de este modo: "Deseo recibir el sacramento de la Confirmación para poder estar más cerca de Dios y continuar mi vida cristiana por el buen camino". También compartís vuestra ilusión: "me hace ilusión recibir la fuerza para vivir como hijo de Dios". Y manifestáis vuestra esperanza: "Espero que el Espíritu Santo aporte gran cantidad de cosas en nuestra vida, como encontrar nuestra personalidad cristiana".

Valoráis el grupo en el que os habéis conocido más a fondo y en el que convivís a gusto. Y también sentís la necesidad de personas de referencia que sean "cercanas, creíbles, coherentes y honestas". Buscáis sintonía, apoyo, estímulo, ayuda, consejo.

Sois conscientes de que vivís en un mundo distinto al que vivieron

vuestros padres y educadores. La relación con vuestros padres y familiares se vuelve problemática. Percibís que se subestiman vuestras potencialidades, que se destacan excesivamente vuestras fragilidades y que no se entienden vuestras propuestas. A veces se bloquea el proceso de vuestras decisiones.

Os expresáis con libertad y espontaneidad. No os gustan los razonamientos retorcidos. Os movéis con soltura en las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación. De hecho, se os denomina "nativos digitales" porque, desde niños, estáis en contacto con los recursos tecnológicos.

Sabemos que estáis disponibles para participar en acciones concretas y que os cuestan más los compromisos prolongados. Os preocupa la propia imagen y seguís con interés los criterios de la moda a la hora de vestir o de consumir determinados

productos comerciales. Algunos de vosotros practicáis habitualmente deportes y participáis en competiciones con regularidad.

La catequesis de Confirmación es una oportunidad para encontrarnos con vosotros, para acompañaros en vuestro camino, para ofrecer ayuda y consejo, y para compartir con cada uno el tesoro más valioso de la historia: la persona de Jesucristo.

Tened en cuenta que Jesucristo y el anuncio que Él proclama os fascinarán. Cuando escuchéis su palabra, cuando conozcáis sus milagros, cuando os detengáis a pensar en cómo trata a las personas, cuando os situéis en su radio de acción para responderle de tú a tú, os sentiréis identificados con la actitud de quienes tuvieron la ocasión y la oportunidad de compartir sus vidas con Él. Y veréis cómo os resultarán familiares las respuestas de los discípulos de Jesús. Lo que dicen en



los evangelios Pedro y Tomás, o Felipe y Juan, tiene una enorme actualidad. Son palabras llenas de intensidad y de vida.

La fe os ayuda a participar en el modo de ver de Jesús. Creer quiere decir ponerse a la escucha del Espíritu y en diálogo con Jesucristo, que es "camino, verdad y vida", con vuestra inteligencia y vuestros sentimientos, aprender a confiar y a vivir con gozo cada día, en las circunstancias tristes y en los momentos de alegría.

Hace casi 52 años el Concilio Vaticano II dirigió unos "Mensajes a la humanidad" y decía a los jóvenes: "La Iglesia os mira con confianza y amor. (...) Posee lo que hace la fuerza y el encanto de la juventud: la facultad de alegrarse con lo que comienza, de darse sin recompensa, de renovarse y de partir de nuevo para nuevas conquistas. Miradla y veréis en ella el rostro de Cristo, el héroe verdadero, humilde y sabio, el Profeta de la verdad y del amor, el compañero y amigo de los jóvenes".

Recibid mi cordial saludo y mi bendición.

+ Julián Ruiz Martorell
Obispo de Jaca



JOSÉ MARÍA BORDETAS, CAPELLÁN PRIMERO DE LA VIRGEN DEL PILAR

“Es una misión importante atender a las personas que nos trae la Virgen”

José María Bordetas es capellán de la Virgen desde hace 54 años. Su casa es el Pilar, el santuario mariano más visitado del mundo. Gran pensador de la tradición pilarista, nos cuenta su historia y algún que otro secreto.

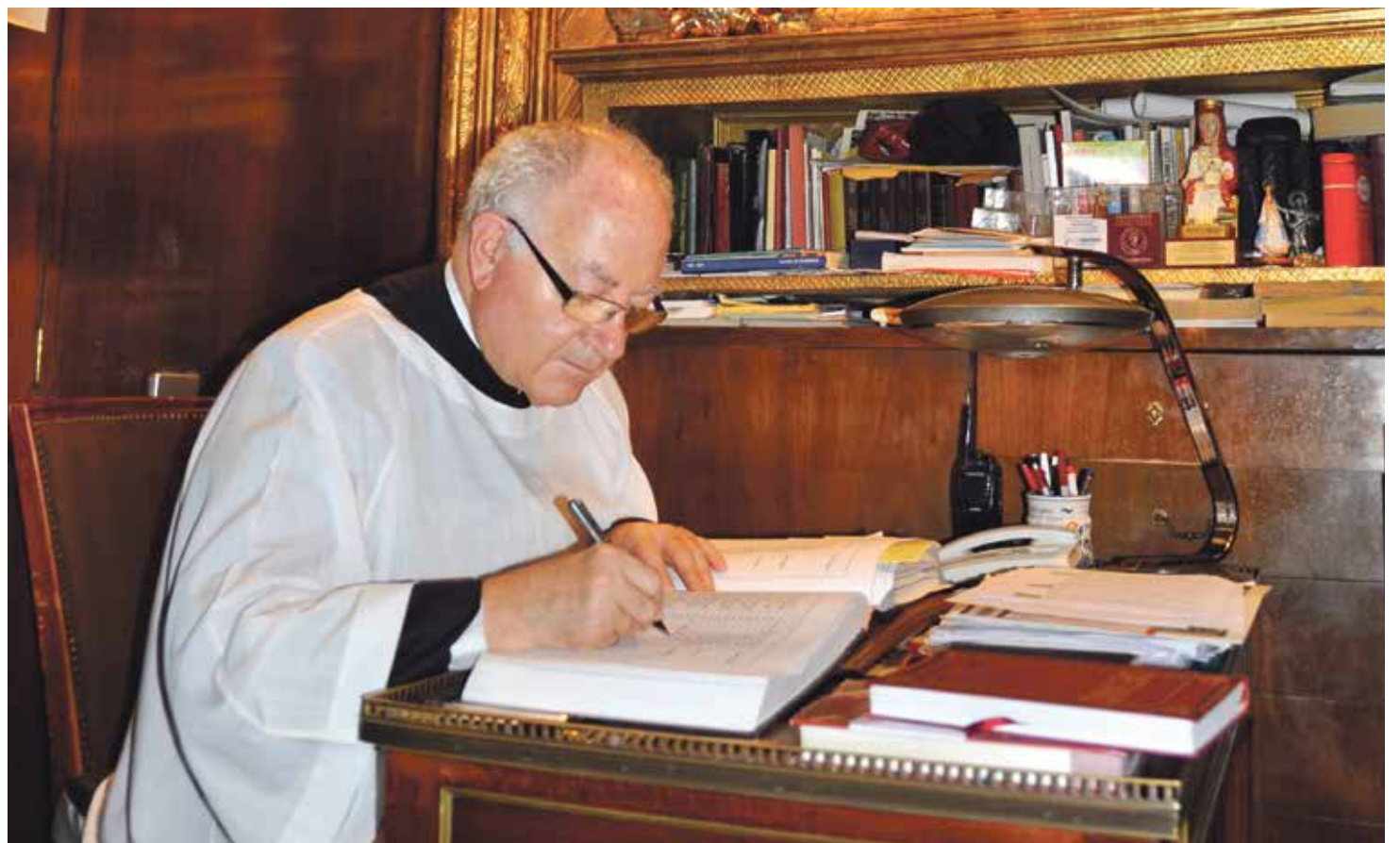
Rocío Álvarez

Usted nació literalmente en el Pilar...

Sí, pero por aquellos tiempos no era nada raro. Mi padre era el sacristán del Pilar y era muy normal que los empleados del templo vivieran en él. Además, lo habitual es que las mujeres dieran a luz en casa. A los 7 años ya ayudaba a mi padre a limpiar la capilla de la Virgen. Después de cerrar, por la noche, mi hermana y yo íbamos con él y limpiábamos la balaustrada, cambiábamos las velas... Lo especial no fue que naciera en el Pilar, hubo otros niños que nacieron allí, pero el único que se ordenó sacerdote fui yo.

Se ordenó y ¿qué ocurrió?

Me ordené el 9 de abril de 1961 y estuve destinado 20 meses y 20 días en Cerveruela, un pueblo de 155 habitantes. Cuando me preguntaron si me gustaría ser capellán de la Virgen yo les dije que a mí me gustaba ser cura de pueblo, con un estilo de vida sencillo y cercano a los feligreses. Pero me dijeron que la situación era crítica porque los capellanes que había estaban enfermos y llevaban un tiempo sin poder ocuparse de la misa de infantes. Yo les respondí que si el obispo me lo pedía, yo estaba dispuesto. Así que tomé posesión del cargo el 11 de julio de 1963 a las 19.00 horas. Fue un acontecimiento de lo más original: me recibió en la sacristía don José Agreda, el mayor de los tres capellanes, y me dijo con cariño: “Como ya sabes de qué va esto, toma las llaves y me voy”. Y, desde entonces, ya son 54 años de capellán.



José María Bordetas trabajando en su pequeño cuarto de la sacristía del Pilar. Foto: Jesús Fuertes.

¿En que consiste el trabajo de un capellán?

Yo estoy plenamente al servicio de la Virgen. Bien a través del culto, de los sacramentos o de las personas. Esta es una parte importante, pienso que las



Lo especial no fue que naciera en el Pilar, sino que fuera el único niño que acabó siendo sacerdote

personas nos las envía la Virgen. Este es el santuario mariano más visitado, no tiene detrás una congregación religiosa sino al clero diocesano y no hacemos publicidad. Así que alguien nos tiene que traer a la gente, ¿no? Por eso es una misión importante atender a las personas que nos trae la Virgen.

¿Alguna historia interesante de esas personas que trae la Virgen?

Las mejores no se pueden contar porque ocurren dentro del confesionario. Allí es donde uno abre el saco de su vida y empieza a sacar todo lo que lleva. Las anécdotas que se pueden contar son cómo se las arregla la Virgen para que esas

personas vayan al confesionario. La gente viene con la escopeta cargada, tiene la necesidad de disparar y empezar a contar pero no sabe cómo hacerlo. Muchas veces es suficiente con una simple frase para ayudar a dar el paso. Una joven vino un día apurada y no sabía por dónde empezar, yo le dije: “Lo mejor es empezar por el principio”. Aquello la relajó y empezó a contarme, la escuché, la asesoré y se fue más esponjada. La Virgen nos ayuda a acercarnos a la gente que viene a su santuario.

¿Cómo se organizan los turnos?

Cuando yo entré había tres turnos -de mañana, tarde y noche-, un capellán por cada turno y un cuarto

de refuerzo. Actualmente, se ha suspendido el de la noche, por lo que somos dos capellanes y uno de refuerzo. Por antigüedad yo soy el capellán primero, y me encargo de la gestión administrativa, el control de las misas, distribución de los estipendios... Los otros capellanes del Pilar son Marcelino Lacasa Lahoz (tarde) y José González Alvarez (refuerzo). El capellán de la tarde es el que cambia el manto a la Virgen, aunque hay ocasiones en las que se cambia más de una vez al día.

¿Qué es lo que más le gusta de su trabajo?

El Pilar es mi casa, no lo veo como una catedral sino como un santuario. De hecho, la gente no viene a visitar la catedral, sino a ver a la Virgen. Lo que más me duele es que tenemos muchas veces una visión equivocada de lo que es la tradición del Pilar. Mucha gente viene y pregunta por el manto, o cuándo pueden pasarse objetos por el manto, o cuándo pueden tocarlo. Otras veces preguntan por las bombas o por las obras de Goya, cuando lo realmente importante es la columna, que es la razón de ser del santuario.

Claro, es la prueba de la venida de la Virgen a Zaragoza...

Hay dos argumentos definitivos para mí sobre la venida de la Virgen. En primer lugar, si el Señor dijo a los apóstoles: "Id al mundo y evangelizad", ¿cómo no iría a asistir a Santiago, que estaba en problemas, de la misma manera que asistió a Felipe? ¿Cómo no le diría a la Virgen, su madre: "Echa una mano a tu sobrino, Santiago, que lo está pasando mal y además te está cuidando su hermano?". El otro argumento es que España es tierra de María, y casi todas sus poblaciones más marianas reclaman como fundadores a los discípulos de Santiago o a los padres apostólicos. Para mí, esto quiere decir que tuvieron una experiencia de María de una manera especial y la transmitieron allí donde estaban. ¿Por qué no decir que esa experiencia mariana la tuvieron aquí, en el Pilar?

Los secretos de un capellán



Bordetas guardando un manto en los cajones centrales de la sacristía. Foto: J. Fuertes.

PIROPOS A LA VIRGEN

Yo voy directo. No me salen los piropos, puede que sea porque me quedé huérfano de madre muy pequeño y esos piropos a nuestra madre del cielo tienen que ver con esa ternura filial. Cuando me toca subir y cambiarle el manto a la Virgen, le hablo de las necesidades que me han comentado ese día.

ORACION MARIANA

El Avemaría es la que más me gusta, la que más me sale, porque la primera parte son palabras reveladas y la segunda son las palabras de la Iglesia en el concilio de Éfeso donde se la declaró madre de Dios.

MANTO PREFERIDO

Cada manto, sea rico, mediano o pobre, lo sepamos o no, tiene una historia detrás. Unos lo comunican y otros no, pero todas las ofrendas tienen su porqué y eso es lo que les da valor.

Hace tres años me encontré a una señora que me contó que hacía muchos años había regalado un manto a la Virgen. Yo le contesté: "¿Un manto verde con el anagrama de la Virgen?". La señora, sorprendida, me respondió: "¿No me diga que todavía lo tiene?". Se lo enseñé y se emocionó. Esta señora hizo grandes esfuerzos para regalarlo allá por el año 43 del siglo pasado. Consiguió ahorrar 700 pesetas para que le hicieran el manto las monjas. Una vez que lo tuvo quiso

bajar desde su pueblo a ofrecerlo a la Virgen y, para poder bajar, se hizo una blusa con un retal y la falda con una sotana vieja que le dio el cura. Un tiempo más tarde se marchó a un pueblo de Francia y acabó de profesora de español en una escuela de allí. Ella decía que le debía ese milagro a la Virgen.

Y es que lo importante de la ofrenda es qué hay detrás de ella. Porque la ofrenda como tal, mirando la materialidad, desde el punto de vista religioso no tiene ningún valor. Lo que le da valor es la motivación, la realización, el esfuerzo.

Otro caso. Hace pocos años vino una señora de Muel con un manto en rojo con detalles en oro y una puntilla de encaje de bolillos con hilo de oro, superfino, más delgado que un pelo. Le costó cuatro años hacerlo. Lo bonito de esta historia es que, por un lado, lo hizo mientras hacía compañía a su marido enfermo. Y, por otro, hace falta entender mucho de encaje de bolillos para valorar lo que puede ser un trabajo de ese estilo.

Un tercer ejemplo. Ayer ofrecieron un manto que aparentemente no tiene nada, pero si lo miras bien, casi con lupa, ves que está hecho a cruceta, una cruceta tan menuda que tienes que ponerte la lupa para fijarte en la cruz. A simple vista ves una tela más o menos granulada, pero detrás hay un gran trabajo escondido.

“ Todas las ofrendas tienen su porqué y eso es lo que les da valor



El Pilar en el mundo

La Virgen del Pilar traspasa fronteras. No solo por las famosas medidas de la Virgen, sino por la devoción que habita en millones de corazones en todo el mundo. Canadá, Reino Unido y Chile son tan solo tres ejemplos de esta devoción universal que parte a orillas del Ebro.

CANADÁ

La Misión de Santa Teresa de Ávila, en Montreal (Canadá), además de sacar adelante un banco de alimentos para los más necesitados, ofrece un espacio de culto donde los feligreses de habla hispana se reúnen para celebrar eucaristías especiales, como la del Señor de los Milagros (Perú), La Virgen de Chiquinquirá (Colombia), la Inmaculada Concepción de Nicaragua, Santa Teresa de Ávila y, por supuesto, la Virgen del Pilar, que tiene un puesto privilegiado desde el año 2007.

"Le pregunté al párroco que estaba en la misión, el padre José Villar, y entre varios devotos preparamos el camarín en el templo de Saint-Arsène", explica la zaragozana María Luisa Pascual, bautizada en la parroquia de San Miguel y alumna del colegio de las Hermanas de la Caridad, que lleva viviendo en Montreal desde 1966. Desde entonces, cada año se celebra una misa solemne, con una ofrenda de flores al principio y un canto especial: el himno de la Virgen.

"Esta ceremonia la compartimos con todos los hispanos que quieren sumarse. Este año hemos comprado cien cintas para venderlas ese día y recoger fondos para la misión. Lo hemos hecho otras veces y los feligreses están contentísimos", explica María Luisa Pascual, quien ofrece su testimonio en primera persona:



Los trajes de baturro también se ven en Montreal gracias a un grupo de aragoneses.

"Estoy casada con un madrileño y tenemos dos hijos, Alberto y José, de 35 y 29 años, respectivamente. Disfrutamos vistiéndonos de baturros. Cada vez que vamos a Zaragoza, la primera visita es siempre al Pilar y San Miguel. Celebrar esta festividad a la distancia me recuerda cuando era pequeña e íbamos con las Hermanas de la Caridad a la ofrenda. Pero ahora siento la devoción de los latinos, que es impresionante. Pese a que haya un océano de por medio, ese día estamos más cerca que nunca de la Virgen del Pilar, siempre en nuestros corazones".

José María Albalad



El padre José Villar, junto a María Luisa Pascual, a la izquierda, y María Lucía Agustín.

“

Cada vez que vamos a Zaragoza, la primera visita es siempre al Pilar y San Miguel.

REINO UNIDO

“Desde la lejanía te das cuenta del privilegio que supone tener a la Virgen del Pilar como patrona” (Londres)

Hace más de 10 años, un grupo de aragoneses contactaron con una iglesia católica en Londres y le pidieron al párroco poder celebrar la Virgen del Pilar el 12 de octubre. Al párroco, jesuita, le pareció una muy buena idea, así que este grupo extendió la invitación a toda la gente que conocían en la capital británica para celebrar el día de la Virgen del Pilar.

El evento fue un éxito y ya es un clásico que se repite año tras año. Este grupo de aragoneses, españoles y devotos, se reúnen, celebran misa, hacen la tradicional ofrenda de flores



Niños aragoneses celebran la Virgen del Pilar en Londres.

a la virgen y cantan juntos el himno de la Virgen del Pilar.

Es muy emocionante poder reunirse cada año en Londres con gente que siente profunda devoción por la Virgen del Pilar y tener la oportunidad de celebrar una misa, hacer la ofrenda de flores y cantar el himno. Desde la lejanía se vive muy intensamente el 12 de octubre y te das cuenta del privilegio que tenemos todos los aragoneses, españoles e hispanos de tener la patrona del Pilar en nuestros corazones, allá donde estemos.

Mariano Giral

CHILE

“Impulsamos la tradición de la ofrenda de flores con la comunidad de ascendencia aragonesa” (Santiago de Chile)

En el año 1908, se habilitó una capilla ubicada en la calle Carmen con Porvenir, en la comuna de Santiago Centro, como a dos kilómetros aproximados del Palacio de la Alameda y la Catedral. Parece ser que la devoción a la Virgen del Pilar llegó hasta aquí con los Padres Escolapios, alguno de los cuales era de origen aragonés.

En la primitiva capilla se emplazó una imagen de la Virgen y el día 12 de octubre de 1912, festividad de la Virgen del Pilar, se puso a su costado la primera piedra del Colegio Hispano Americano, primer colegio escolapio en Santiago. El centro se inauguró en el año 1917 y hoy cumple gozosamente sus 100 años de existencia, con el padre polaco Jaroslaw Pabian como rector.

El colegio fue creciendo (hoy tiene 1.100 alumnos) y la capilla se fue haciendo pequeña. Así, en 1948 se comenzó la actual construcción, inaugurada en 1953 tras cinco años de intenso trabajo. El título es oficioso, puesto que el fervor de los primeros religiosos puso el nombre de “Basílica” al templo, como en el caso del original de Zaragoza.



La Iglesia dedicada a la Virgen del Pilar en Santiago de Chile cumple 100 años.

Distintas tradiciones

La iglesia tiene unas dimensiones de 36 metros de largo por 14 de ancho. Destacan la forma modernista, la espadaña (que ha sufrido daños en varios terremotos) y una colección de vidrieras, entre las que destaca el rosetón de la entrada. En el interior, las vidrieras se corresponden a las diferentes tradiciones de devoción mariana en España (Valvanera, Loreto, Almudena, Montserrat...) y

fueron donadas por distintas familias vinculadas a la Orden y a España.

Los titulares de la Iglesia son la Virgen del Pilar y San José de Calasanz. La Virgen cuenta con unos siete mantos antiguos y pronto contará con uno nuevo donado por doña Pilar de Yarza, que en años anteriores visitó el templo.

Cabe destacar que Chile tiene como patrona a la Virgen del Carmen,

así que nuestros alumnos tienen dos amores. Por eso impulsamos la tradición de la ofrenda de flores y la relación de siempre con la comunidad de ascendencia aragonesa en Chile. Al colegio y la Iglesia se añade que la Comunidad de los Religiosos Escolapios también tiene el mismo nombre de Nuestra Señora del Pilar.

Miguel de Cerro

“

La devoción a la Virgen del Pilar llegó hasta aquí con los Padres Escolapios, alguno de los cuales era de origen aragonés.

LA HERMANDAD VIAJA A ROMA POR LOS 400 AÑOS DEL SANTO ENTIERRO

La Sangre de Cristo entrega al Papa una medida de la Virgen

Nacho Navarro

En la mañana del miércoles 27 de septiembre, el Hermano Mayor-Presidente de la Hermandad de la Sangre de Cristo, D. Ignacio Giménez Baratech, tuvo el privilegio de participar en la audiencia papal y entregarle al papa Francisco la medalla de nuestra Hermandad que pende bajo una cinta de la medida de la Virgen del Pilar.

Para nuestra sorpresa, Francisco ya era conocedor de la labor social de la Hermandad y envió un fraternal saludo a todos los zaragozanos y a nuestro Arzobispo.

El viaje a Roma es con motivo del 400 aniversario de la Procesión del Santo Entierro de Cristo por las calles de Zaragoza.



Ignacio Giménez entrega la medida de la Virgen al papa Francisco.

El Cabildo de Zaragoza refuerza sus medidas de seguridad

El Cabildo Metropolitano de Zaragoza, institución encargada de la custodia del templo y de la sagrada imagen de Nuestra Señora del Pilar, ha dirigido un mensaje a los medios de comunicación y a todas las personas que durante las fiestas de la Virgen visiten el templo mariano. Por su importancia para el orden y la seguridad de los visitantes, Iglesia en Aragón lo reproduce para todos ustedes:

"Velar por la seguridad de todas las personas que, individual o grupalmente, visitan la catedral basílica del Pilar es una preocupación constante, a la que se dedican todos los esfuerzos.

En el ejercicio de esta responsabilidad y durante los días centrales de las fiestas en honor de la patrona de Zaragoza, el Cabildo ha decidido incrementar las medidas de seguridad del templo de la siguiente manera:

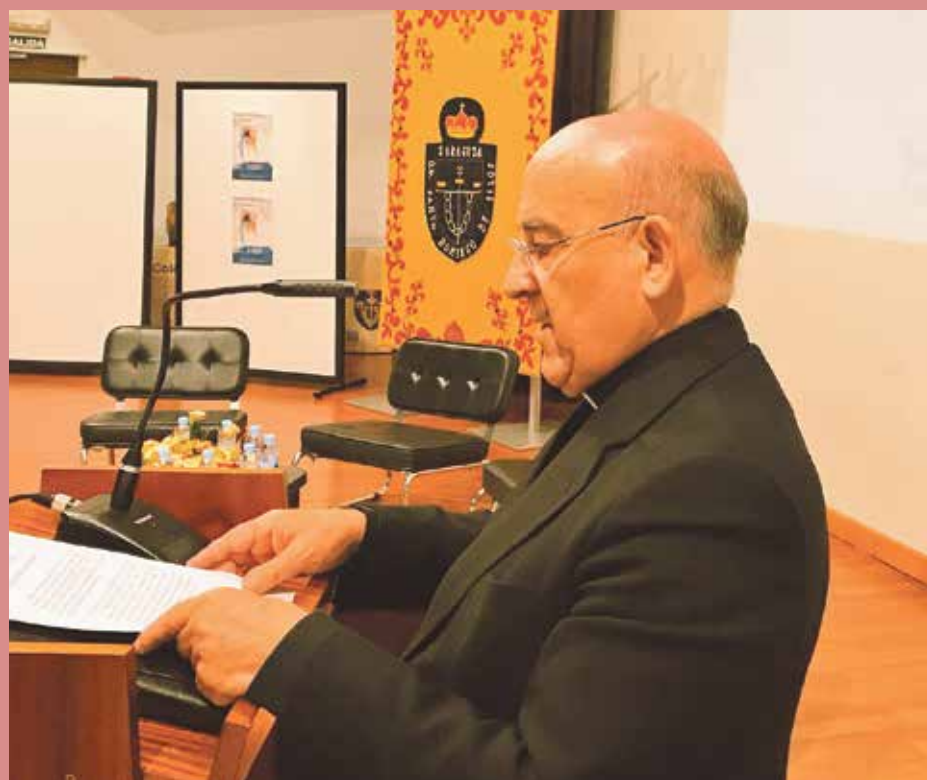
Habrà un vigilante de seguridad en cada una de las cuatro puertas. Para el desempeño de su función será necesario que los visitantes atiendan a sus indicaciones, así como a sus requerimientos (revisión de mochilas, etc.).

En el interior del templo será necesario observar las orientaciones del personal y de los voluntarios de la catedral basílica.

El acceso al templo se realizará exclusivamente por las dos puertas de la plaza del Pilar; la salida, por las del paseo Echegaray Caballero.

Estas medidas han sido tomadas en coordinación con la Delegación de Gobierno, el Ayuntamiento de Zaragoza, así como con las fuerzas de seguridad (Policía Nacional y Policía Municipal)".

El arzobispo de Zaragoza presenta una "Iglesia de puertas abiertas" ante más de 500 personas



El colegio Santo Domingo de Silos acogió el pasado 30 de septiembre la presentación de la programación anual de la Archidiócesis de Zaragoza, en el marco del Plan Diocesano de Pastoral 2015-2020. El encuentro, presidido por monseñor Vicente Jiménez Zamora, congregó a más de 500 participantes, a los que se sumaron más de 1.000 personas por *streaming*. El arzobispo de Zaragoza destacó la necesidad de "salir de las comodidades y huir de la rutina para lograr en Zaragoza y Aragón la nueva primavera de la que habla el papa Francisco".

PLAN CULTURAL

Alma Mater Museum ofrece una exposición sobre Gaudí

Se trata de una muestra itinerante, promovida por la Fundación 'Sagrada Familia', que se podrá visitar hasta comienzos del próximo año.

La Sagrada Familia, obra magna de Antoni Gaudí, presenta en el Alma Mater Museum de Zaragoza su nueva exposición itinerante 'Gaudí y la Sagrada Familia, una experiencia interior', que estará abierta al público entre el 7 de octubre de 2017 y el 7 de enero de 2018.

El año 2026, fecha prevista para la finalización del templo, supondrá la culminación del reto constructivo y tecnológico que, cada año, atrae el interés de millones de personas a la Basílica. Para darlo a conocer más allá de Barcelona, la Sagrada Familia ha concebido esa exposición itinerante, cuya primera parada es el Alma Mater Museum, del Arzobispado de Zaragoza.

Exposición temporal e itinerante

El nuevo proyecto expositivo de la basílica barcelonesa es un montaje sencillo y atractivo, que guía al visitante por tres ambientes que invitan a descubrir tanto la arquitectura del monumento como las fuentes de inspiración y las técnicas de trabajo de Gaudí para entender el significado y dimensión de la Basílica de la Sagrada Familia.

La muestra incorpora varias piezas audiovisuales y se cierra con una maqueta del templo finalizado, que permite conocer cómo será la Sagrada Familia una vez hecho realidad el sueño de Gaudí. De esta forma, Alma Mater Museum suma un hito más desde que en junio de 2016 se presentara a la sociedad con esa nueva marca.



La Sagrada Familia de Barcelona atrae cada año a más de cuatro millones de turistas.

Oferta permanente

Más allá de las muestras itinerantes, *Alma Mater Museum* ofrece talleres infantiles de manera continua y programas específicos para adultos. Además, la exposición permanente supone un gran atractivo. Desde su acceso por el paseo del Ebro, recorre la zona del torreón que albergó la primera residencia del obispo don Pedro de Librana, después de que Alfonso I el Batallador conquistara la ciudad musulmana de Saraqusta en la navidad de 1118, hasta la última gran sala que, antiguamente, fue lugar de celebraciones y desde la que se accedía a las estancias de habitación del arzobispo, ubicadas en la torre que cerraba el palacio por el lado este.

¡Escanéame!

Y accede a la página web de almamatermuseum.com



Código QR



MÚSICA PARA REZAR

María, nuestro
Pilar, nuestro
sustento en
la fe, en la
esperanza y en
el amor

En la oración colecta de la Misa propia de la Virgen del Pilar se pide que a todos cuantos invocamos a María bajo esta advocación, nos conceda firmeza en la fe, seguridad en la esperanza y constancia en el amor. ¡Cómo necesitamos estas tres virtudes en nuestros días! De ellas es modelo Nuestra Madre.

Si nuestra fe se tambalea ante tanto relativismo, ofertas contrarias y dificultades; elevemos nuestra mirada y nuestro corazón ante María, la mujer fuerte, firme, creyente, especialmente en los momentos de dolor.

Si se difumina nuestra esperanza personal y social, miremos a María. Ella acompañó siempre a su Hijo de manera callada y siempre estuvo segura de la misión de Cristo.

Si se debilita nuestro amor a Dios y a los demás, miremos a María, que tuvo una vida de amor y entrega al Señor y a los hermanos (Isabel, los novios de Caná, Juan...)

Cantemos a María en estos días en los que la recordamos como nuestro pilar, nuestro sustento en la fe, en la esperanza y en el amor. Una de nuestras canciones puede ser el reconocido tema "La fe de María", compuesta por el grupo Son by four, en la versión de la cantante peruana Ítala Rodríguez., que podemos escuchar aquí: youtu.be/RBQJeG84nbo

Antonio J. Estevan

Director del programa musical
"Generación Esperanza",
de Radio María

MUSEO DIOCESANO: PIEZA DE OCTUBRE

Los pecados capitales

Pintura mural al temple arrancada y traspasada a lienzo. Procede de la iglesia de San Miguel de Sieso de Jaca. Siglo XVI.



Los pecados capitales.

Para este mes de octubre volvemos a la Sala Refectorio de nuestro museo para conocer un poco más acerca de las pinturas murales provenientes de Sieso de Jaca (Huesca). Un fragmento que nos ofrece una temática poco común que sale de la típica representación de escenas bíblicas para mostrarnos, dentro de esa labor didáctica que supone la pintura mural medieval, los Siete Pecados Capitales. Esta iconografía habitual a finales de la Edad Media surgió en Francia, primero desarrollada en las miniaturas y más adelante en pinturas murales, y desde allí se extendió al otro lado de los Pirineos.

Es una obra que en origen estaba compuesta por los siete pecados capitales de los cuales sólo cuatro se han conservado completos. Los pecados se representan mediante un desfile de figuras humanas cabalgando sobre diversos animales, ya que desde la Antigüedad los animales han tenido un carácter pedagógico y han sido utilizados para transmitir conceptos morales. De izquierda a derecha aparecen: la gula, como un hombre montado sobre

un cerdo que sujeta con su mano izquierda una jarra de la que va a beber y un jamón con la derecha; la ira como un hombre enfadado que se dispone a clavarse una espada y cabalga sobre un oso; la envidia como un personaje masculino encima de un galgo, y la lujuria como una mujer sobre una cabra que mira su rostro en un espejo y enseña la pierna entre sus vestiduras. Además, todos los personajes tienen sobre sus hombros una figura blanca, que representa al demonio que los va dominando y encima una cartela que identifica el pecado que representan. Desgraciadamente hemos perdido la representación de la pereza, la soberbia y la avaricia.

La representación de la lujuria es en la que mejor se aprecia la policromía y la única que conserva su rostro. Esto se debe a que a los otros 3 pecados y a los demonios se les arrancaron las caras con la creencia de que con ello, se evitaban los pecados que representaban. Sin embargo, la lujuria quedó oculta por un pilar que sujetó la nueva bóveda del templo lo que garantizó su conservación.

¿Sabías que...?

La de Sieso no es la única representación de esta temática que tenemos en el MDJ ya que en nuestros fondos se encuentran las pinturas de la iglesia de San Martín de Ordovés que representan el mismo tema de los Pecados Capitales de un modo similar. Se conserva un friso con la representación de cuatro pecados capitales montados sobre animales unidos entre sí por una cuerda, que desfilan de derecha a izquierda sobre un fondo vegetal.

Breves

Miércoles, 18 de octubre:

Arciprestazgo de Biescas. Tarde de Oración en Broto. Tema: La acción de Caritas Diocesana. Ponentes: Marcos Lera e Isabel Hernández. **Sábado, 21 de octubre:** Encuentro Regional de

Catequistas en Tauste y Ejea de los Caballeros. **Sábado, 28 de octubre:** Equipo Ecuménico de Sabiñánigo. Celebración Ecuménica del 500 Aniversario de la Reforma Protestante. Sabiñánigo, a las 12 h.

La diócesis en la ofrenda al Pilar



El Pilar y la Virgen tras la Ofrenda.

De nuevo se han batido este año récords de participación en la Ofrenda de Flores a la Virgen del Pilar del próximo 12 de octubre. En total son 704 los grupos inscritos, 20 más que el año pasado.

23 son los grupos relacionados con la diócesis de Jaca, uno más que el año pasado. Por orden alfabético, son los siguientes. Indicamos además, su hora teórica de salida y el acceso por el que incorporan a la procesión.

Asín, a las 11'00 h. desde la Calle Canfranc; Asociación Cultural Espelungas de Embún, a las 10'12 h. desde la Plaza Aragón; Asociación de Amigos del Camino de Santiago, a las 17'49 h. desde la Plaza Aragón; Asociación de Amigos y Vecinos de Triste, a las 11'50 h. desde la Calle Canfranc; Barbenuta, a las 12'28 h. desde la Plaza Aragón; Biel, a las 14'38 h. desde la Plaza Aragón;

Biota, a las 13'48 h. desde la Calle Canfranc; Castiliscar, a las 16'57 h. desde la calle Canfranc; El Frago, a las 7'56 h. desde la Calle Casa Jiménez; Embún, a las 18'58 h. desde la Calle Canfranc; Erla, a las 7'19 h. desde la Calle Casa Jiménez; Farasdués, a las 18'18 h. desde la Plaza Aragón; Luesia, a las 20'22 h. desde la Plaza Santa Engracia; Luna, a las 7'51 h. desde la Calle Casa Jiménez; Murillo de Gállego, a las 14'56 h. desde la Plaza Aragón; Orés, a las 14'0 h. desde la Plaza Aragón; Palotiau de Embún, a las 7'42 h. desde el Puente de Piedra; Pueblo de Longás, a las 7'02 h. desde Cinco de Marzo; Santa Eulalia de Gállego, a las 18'55 h. desde la Plaza Santa Engracia; Sos del Rey Católico, a las 17'15 h. desde la Plaza Santa Engracia; Uncastillo, a las 7'56 h. desde el Puente de Piedra; Valpalmas, a las 16'48 h. desde la Calle Canfranc y Yésero, a las 7'28 h. desde la Calle Casa Jiménez.

Iglesia en Aragón

Publicación semanal de las diócesis aragonesas. Dirección: José Antonio Calvo. Jefe de redacción: José María Albalad. Redacción: José María Ferrer (Barbastro-Monzón), Lara Acerete (Huesca), Ricardo Mur (Jaca), Andrés Roque (Tarazona), José Antonio Lázaro (Teruel y Albarracín), Rocío Álvarez y Jesús Fuertes (Zaragoza). C/ Obispo, 5. 22700 Jaca. Tel. 974 485 055 E-mail: mcs@diocesisdejaca.org. Web: www.iglesiaenaragon.com | redaccion@iglesiaenaragon.com Imprime: Impresa Norte D.L. Z 1136-2016